



Budget 2023

Kurzfassung

Die Urnenabstimmung findet am 27. November 2022 statt.

Inhalt

Anträge Stadtrat und Stadtparlament	3
Erläuterungen Erfolgsrechnung	4
Erläuterungen Investitionsrechnung	12
Finanzierungsnachweis Verwaltungsrechnung	14
Erfolgsrechnung 2023	15
Investitionsplan 2023 – 2026	20
Finanzplan 2024 – 2026	25

So kommen Sie zum ausführlichen Budget 2023:

- Download: www.arbon.ch/politik-verwaltung/finanzen
- Per Post: Siehe letzte Seite dieser Botschaft
- Per E-Mail: finanzverwaltung@arbon.ch

Anträge Stadtrat und Stadtparlament

Der Stadtrat hat das Budget 2023 am 14. Juli 2022 verabschiedet und dem Stadtparlament zur Genehmigung vorgelegt. Dieses hat am 20. September 2022 darüber beraten.

Stadtrat und Stadtparlament stellen Ihnen folgende Anträge:

1. Der Steuerfuss für das Jahr 2023 soll unverändert auf 72 Prozent belassen werden.
2. Das Budget 2023 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 19'498 sei zu genehmigen.
3. Die Investitionsrechnung 2023 mit Nettoinvestitionen von CHF 9'063'000 sei zu genehmigen.

FÜR DEN STADTRAT ARBON

René Walther, Stadtpräsident Alexandra Wyprächtiger, Stadtschreiberin

FÜR DAS STADTPARLAMENT ARBON

Peter Künzi, Parlamentspräsident Nadja Holenstein, Parlamentssekretärin

Arbon, 20. September 2022

Stadtrat und Stadtparlament legen Ihnen das Budget 2023 mit einem leichten Aufwandsüberschuss von 19'498 Franken in der Erfolgsrechnung und Nettoinvestitionen in der Investitionsrechnung von 9'063'000 Franken vor. Nachfolgend erhalten Sie einige kurze Erläuterungen zum Budget 2023:

1. ERFOLGSRECHNUNG – ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Bei Erträgen von rund 56,555 Mio. Franken und Aufwänden von rund 56,574 Mio. Franken resultiert in der Erfolgsrechnung 2023 ein Verlust von 19'498 Franken.

Die Prognosen für Steuereinnahmen sind in den letzten zwei Jahren noch schwieriger geworden. Aufgrund der anhaltenden lokalen und weltweiten Krisen (Pandemie, Krieg, Lieferkettenunterbrüche) sind viele Faktoren mit Unsicherheit behaftet. Die Hochrechnung 2022 zeigt, dass das Budget im laufenden Jahr bei den ordentlichen Steuern der natürlichen Personen voraussichtlich nicht erreicht wird. Dieser Fehlbetrag kann durch Mehreinnahmen auf anderen Positionen kompensiert werden. Der Stadtrat erwartet, dass die Steuereinnahmen 2023 gegenüber der Hochrechnung 2022 durchschnittlich um rund 1 Prozent zunehmen. Berücksichtigt werden auch die aktuelle Bautätigkeit und die damit einhergehende Zunahme der Bevölkerung. Es ist davon auszugehen, dass sich die Steuerkraft aufgrund der Zuzüge längerfristig wieder verbessert.

Die Investitionsrechnung sieht im Budget 2023 Nettoinvestitionen von 9,063 Mio. Franken vor. Dies ist eine markante Steigerung gegenüber den Vorjahren. Die grössten Investitionen betreffen dabei diverse Sanierungen von Gemeindestrassen und Kanalisationen sowie Sanierungen beim Schloss Arbon. Zudem sind Investitionen in die städtischen Liegenschaften sowie Freizeitanlagen geplant. Für die Projektierung und Erstellung von Photovoltaikanlagen zur eigenen Stromproduktion hat die Stadt Arbon 450'000 Franken bereitgestellt.

Der Selbstfinanzierungsgrad wird aufgrund des hohen Investitionsvolumens rund 31 Prozent betragen. Damit lassen sich die vorgesehenen Investitionen nicht vollumfänglich mit eigenen Finanzmitteln finanzieren. Für eine höhere Selbstfinanzierung (mittelfristige Zielgrösse von 100 Prozent) sind Gewinne ähnlich der Vorjahre notwendig. Mittel- und langfristig stehen weitere grosse Investitionen an (bspw. Sanierungen der Hafenmauer, des Seeparksaals oder auch des Schwimmbades).

2. ERFOLGSRECHNUNG – ABWEICHUNGEN ZUM BUDGET 2022

Begründet werden nachfolgend die wesentlichen Abweichungen zum Budget 2022 (interne Verrechnungen ausgeschlossen):

0-Allgemeine Verwaltung (Nettoaufwand CHF 611'518 höher als im Budget 2022):

Legislative (Funktion 0110): Nettoaufwand CHF 90'800 höher als im Budget 2022: Infolge der anstehenden Gesamterneuerungswahlen und Abstimmungen sowie einen intensiveren Parlamentsbetrieb fallen höhere Kosten an.

Finanz- und Steuerverwaltung (Funktion 0210): Nettoaufwand CHF 63'233 höher als im Budget 2022. Personalkostensteigerung infolge Personalmutationen gemäss Etat. Infolge Aufnahme der Arbeit in der Personalfachstelle sind Anschaffungen für Personalmanagementtools geplant (Effizienzsteigerung).

Bauverwaltung (Funktion 0222): Nettoaufwand CHF 92'100 höher als im Budget 2022. Personalkostensteigerung infolge Personalmutationen gemäss Etat und Einbezug externer Dienstleister zur Unterstützung für die Abarbeitung der grossen Anzahl an Baugesuchen.

Präsidium (Funktion 0224): Nettoaufwand CHF 84'800 höher als im Budget 2022. Aufgrund der Projektfortschritte zur Förderung des Standortes Arbon ist für die Umsetzung im Bereich der Stadtentwicklung bis Mitte 2023 eine Praktikumsstelle besetzt. Infolge der Projektumsetzung fallen ebenfalls höhere Sachkosten an.

Freizeit/Sport/Liegenschaften (Funktion 0225): Nettoaufwand CHF 190'900 höher als im Budget 2022. Die Abteilung FSL wurde im Herbst 2020 von der Abteilung Bau/Umwelt abgespalten und entwickelt sich stark. Infolge der neuen Leistungsvereinbarung mit Thurgau Tourismus und der Auflösung von Arbon Tourismus werden einige Aufgaben neu in der Abteilung FSL bearbeitet. Diesbezüglich wurden gemäss Personaletat die Stellenprotzente erhöht, welche teilweise mit den Kosteneinsparungen aufgrund der Auflösung von Arbon Tourismus kostenneutral geführt werden können.

Seeparksaal (Funktion 0293): Nettoaufwand CHF 62'200 höher als im Budget 2022. Die Vermietung des Seeparksaals stellt sich momentan schwierig heraus. Grossveranstaltungen werden momentan weiterhin nur wenige durchgeführt.

Bahnhofstrasse 24 (Funktion 0294): Nettoaufwand CHF 21'385 höher als im Budget 2022. Die interne Verrechnung an den Bereich Berufsbeistandschaft (Funktion 1408) fällt ab Mitte 2023 weg, da diese ins Amtshaus umzieht. Diesbezüglich ist dann eine Miete fällig.

1-Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (Nettoaufwand CHF 261'605 höher als im Budget 2022):

Einwohnerkontrolle (Funktion 1401): Nettoaufwand CHF 70'300 höher als im Budget 2022. Etwas tiefere Einnahmen aus den Dienstleistungen sowie Mehraufwendungen für die Einführung neuer Software (Bestattungswesen und Hundekontrolle) sowie die Überarbeitung der Neuzuzügerbroschüren (Neuwahlen Stadtrat) führen zu einer Kostensteigerung im 2023.

Berufsbeistandschaft (Funktion 1408): Nettoaufwand CHF 173'065 höher als im Budget 2022. Aufgrund der anhaltend hohen Falllast wird unter anderem eine zusätzliche Stelle (80 %) für die Mandatsübernahme und Administration budgetiert.

3-Kultur, Sport und Freizeit (Nettoaufwand CHF 177'080 höher als im Budget 2022):

Schloss (Funktion 3121): Nettoaufwand CHF 161'100 höher als im Budget 2022. Infolge der Kündigung der Migros Klubschule sinkt der Mietertrag aus der Vermietung der Räumlichkeiten.

Sport (Funktion 3410): Nettoaufwand CHF 45'000 höher als im Budget 2022. Die Stadt Arbon ist dem Hallenbadverbund Regio St. Gallen beigetreten und bezahlt dafür pro Einwohner 2 Franken.

Sportanlagen (Funktion 3414): Nettoaufwand CHF 85'250 tiefer als im Budget 2022. Im neuen Jahr ist der geplante bauliche Unterhalt tiefer.

Bootshafen (Funktion 3415): Nettoertrag CHF 68'400 höher als im Budget 2022. Infolge der guten Auslastung wird der Nettoertrag für das neue Jahr weiter ansteigen (Hohe Anzahl Gästebuchungen).

4-Gesundheit (Nettoaufwand CHF 45'145 höher als im Budget 2022):

Stationäre Krankenpflege (Funktion 4120): Nettoaufwand CHF 106'500 tiefer als im Budget 2022. Der Kanton gibt für 2023 vor, dass ein Betrag für die stationäre Pflege von CHF 109.90 pro Einwohner zu budgetieren ist.

Ambulante Krankenpflege (Funktion 4210): Nettoaufwand CHF 101'000 höher als im Budget 2022. Bei der Spitex RegioArbon wird mit einem weiteren starken Wachstum von plus CHF 250'000 gerechnet (demographische Entwicklung, steigende qualitative Anforderungen, stagnierende Krankenkassen-Beiträge). Der Kanton übernimmt einen Anteil von 40 % der ambulanten Kosten. Als Grundlage dienen dabei immer die Ausgaben des Vorjahres (für das Jahr 2023 rund CHF 920'000).

5-Soziale Sicherheit (Nettoaufwand CHF 562'400 tiefer als im Budget 2022):

Prämienverbilligungen (Funktion 5120): Nettoaufwand CHF 112'700 tiefer als im Budget 2022. Mit den Gesetzesänderungen der Voraussetzungen für den Bezug der individuellen Prämienverbilligung (IPV) per 1. Januar 2020 wurde der Anstieg der IPV-Beiträge der Gemeinden gebremst. Die Annahme geht davon aus, dass sich der Gemeindebeitrag auf dem Niveau des Jahres 2021 einpendelt.

Jugendschutz (Funktion 5440): Nettoaufwand CHF 45'000 höher als im Budget 2022. Die Schulgemeinde Frasnacht hat im Laufe des Jahres 2022 die schulergänzende Betreuung aufgenommen. Aufgrund der zusätzlichen Plätze steigen die Kostenanteile der Politischen Gemeinde Arbon an. Für die Kinder- und Jugendarbeit werden CHF 10'000 zusätzlich budgetiert.

Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Funktion 5720): Nettoaufwand CHF 126'300 tiefer als im Budget 2022. Aufgrund der anhaltend guten Konjunktur und der tiefen Arbeitslosigkeit wird damit gerechnet, dass sich die Kosten auf der Höhe der Jahre 2020 und 2021 einpendeln. Infolge der durchschnittlich gesunkenen Sozialhilfekosten sinkt auch der Lastenausgleich des Kantons (minus CHF 380'000).

Asylwesen (Funktion 5730): Nettoaufwand CHF 61'800 höher als im Budget 2022. Die Aufgabe der Betreuung von anerkannten Flüchtlingen fällt seit dem 2022 der Gemeinden zu. Die Stadt Arbon erhält für diese Aufgabe Globalpauschalen zur Deckung des Aufwandes sowie als Entschädigung, falls die Betreuten nach fünf Jahren in die Sozialhilfe übertreten sollten. Es wird davon ausgegangen, dass sich die Fallzahlen/Ausgaben stabilisieren.

Asylwesen Schutzstatus S (Funktion 5732): Nettoertrag CHF 450'000 (nicht budgetiert). Der Kanton Thurgau hat für die Abwicklung der Unterstützung der Flüchtlinge aus der Ukraine Massnahmen ergriffen und vorgegeben, dass diese separat dargestellt werden. Aufwendungen diesbezüglich sind in der Funktion 5730 abgebildet (Personalkosten etc.). Es wird angenommen, dass sich mittelfristig rund 100 Personen mit staatlicher Unterstützung in Arbon befinden.

6-Verkehr und Nachrichtenübermittlung (Nettoaufwand CHF 366'050 höher als im Budget 2022):

Kantonsstrassen (Funktionen 6130): Nettoaufwand CHF 123'800 höher als im Budget 2022. Die Stadt Arbon hat im 2023 einen Kostenanteil an der Sanierung der Kantonsstrasse "St. Gallerstrasse" für Ausbauten und Verbesserungen zu leisten.

Gemeindestrassen (Funktion 6150): Nettoaufwand CHF 205'200 höher als im Budget 2022. Nebst den höheren internen Verrechnungen (Kapitalzinsen, Werkhof) steigen die Abschreibungen infolge der hohen Investitionstätigkeit an.

7-Umweltschutz und Raumordnung (Nettoaufwand CHF 169'985 höher als im Budget 2022):

Abfallbeseitigung (Funktion 7301): Nettoaufwand CHF 51'100 höher als im Budget 2022. Infolge der Investitionstätigkeit steigt der Abschreibungsaufwand.

Friedhof und Bestattung (Funktion 7710): Nettoaufwand CHF 58'600 höher als im Budget 2022. Infolge Personalmutationen im 2022 und 2023 erhöhen sich die Personalkosten. Ebenfalls zeichnet sich ab, dass die Anzahl der Todesfälle weiter hoch bleiben, wobei der Kostenanteil der Stadt Arbon gemäss Friedhofsreglement eher steigt.

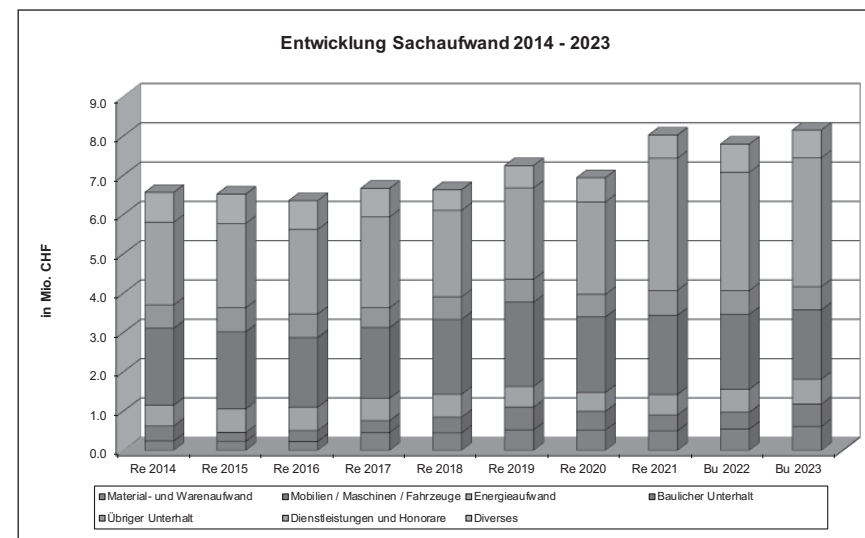
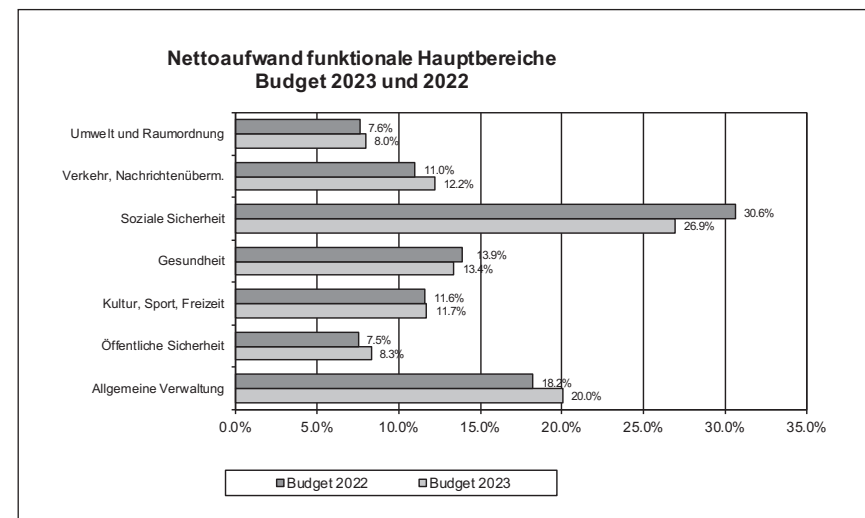
8-Volkswirtschaft (Nettoaufwand CHF 52'400 tiefer als im Budget 2022)

Tourismus und Marketing (Funktion 8400): Nettoaufwand CHF 56'100 tiefer als im Budget 2022. Aufgrund der Auflösung der Leistungsvereinbarung mit Arbon Tourismus und der neuen Vereinbarung mit Thurgau Tourismus fallen die Kosten rund CHF 87'000 tiefer aus. Dies kompensiert sich mit der neuen Stelle "Arbon attraktiv" im Bereich FSL (Funktion 0225).

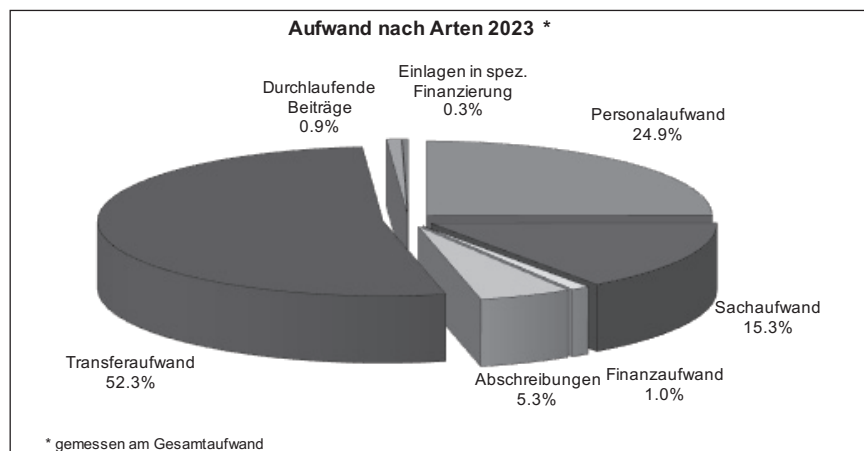
9-Finzen und Steuern (Nettoertrag CHF 897'450 höher als im Budget 2022):

Allgemeine Gemeindesteuern (Funktion 9100): Nettoertrag CHF 50'000 höher als im Budget 2022. Die Steuereinnahmen basieren auf einem Steuerfuss von 72 %. Für das Budget 2022 wurde der Steuerertrag aus Sicht der aktuellen Hochrechnung eher etwas zu hoch budgetiert. Infolge der Entwicklung der Einwohnerzahlen und der juristischen Personen wird gesamtheitlich davon ausgegangen, dass die Budgetzahlen 2022 im 2023 eintreffen werden.

Finanz- und Lastenausgleich (Funktion 9300): Nettoertrag um CHF 562'000 höher als im Budget 2022: Die Stadt Arbon hat gegenüber dem Durchschnitt im Kanton weiterhin eine tiefe Steuerkraft, welche mit dem Ressourcenausgleich gemäss Finanzausgleichsgesetz des Kantons Thurgau ausgeglichen wird. Im 2021 ist die Steuerkraft entgegen dem kantonalen Durchschnitt weiter zurückgegangen.



3. ERFOLGSRECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG



Personalaufwand

Insgesamt erhöht sich der gesamte Personalaufwand im Vergleich zum Budget 2022 um CHF 892'843 (+ 7,3 %). Der Stellenetat umfasst neu insgesamt 9'776 Stellenprozente und damit 215 Stellenprozente mehr als im Jahr 2022.

Ressort / Bereich	Etat 2022	Etat 2023	Veränderung
Präsidium: Stadtkanzlei	290 %	315 %	+ 25 %
Präsidium: Stabsstellen	490 %	480 %	- 10 %
Total Präsidium	780 %	795 %	+ 15 %
Einwohner/Sicherheit: Einwohnerdienste	640 %	650 %	+ 10 %
Einwohner/Sicherheit: Friedhof	350 %	350 %	0 %
Einwohner/Sicherheit: Feuerwehrdepot	200 %	250 %	+ 50 %
Einwohner/Sicherheit: Sicherheitsdienste	290 %	290 %	0 %
Total Einwohner/Sicherheit	1'480 %	1'540 %	+ 60 %
Finanzen: Finanzverwaltung	470 %	470 %	0 %
Finanzen: Steueramt	700 %	600 %	- 100 %
Total Finanzen	1'170 %	1'070 %	- 100 %
Soziales/Gesellschaft: Sozialamt	1'020 %	1'020 %	0 %
Soziales/Gesellschaft: Berufsbeistandschaft	745 %	825 %	+ 80 %
Soziales/Gesellschaft: Restliche Bereiche (Integration, Sozialversicherungsamt, Prämienverbilligung)	590 %	590 %	0 %
Total Soziales/Gesellschaft	2'355 %	2'435 %	+ 80 %
Bau: Bauverwaltung	850 %	850 %	0 %
Bau: Werkhof	2'030 %	2'030 %	0 %
Total Bau/Umwelt	2'880 %	2'880 %	0 %
Freizeit, Sport und Liegenschaften	200 %	360 %	+ 160 %
FSL: Aussenstellen	696 %	696 %	0 %
Total Freizeit/Sport/Liegenschaften	896 %	1'056 %	+ 160 %
Gesamttotal	9'561 %	9'776 %	+ 215 %

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Insgesamt nimmt der gesamte Sachaufwand im Vergleich zum Budget 2022 um CHF 324'800 zu (+ 4,2 %). Gemäss Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinden gilt für die Investitionsrechnung eine Aktivierungsgrenze von CHF 100'000. Das bedeutet, dass Anschaffungen mit einem Wert bis CHF 100'000 über die Erfolgsrechnung budgetiert und verbucht werden. Dadurch können sich jährlich durch die Budgetierung von kleineren Maschinen, Fahrzeugen etc. spürbare Abweichungen ergeben. Die Altlastensanierungen sowie die Projektarbeiten der neuen Stellen (FSL etc.) verursachen neben einem spürbaren positiven Effekt für die Stadt auch mehr Aufwände.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen steigen auf rund CHF 3,05 Mio. (Vorjahr rund CHF 2,8 Mio.).

Finanzaufwand

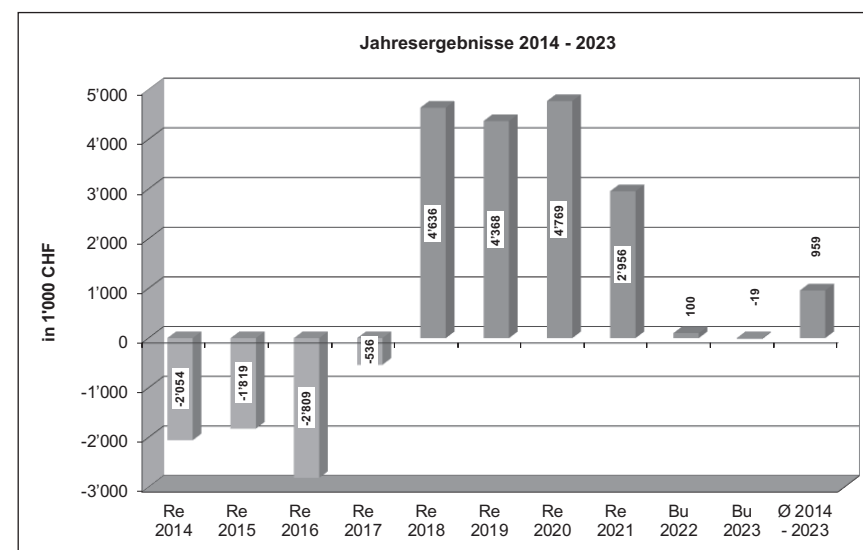
Insgesamt nimmt der Finanzaufwand leicht zu (Verändertes Zinsumfeld, steigende Zinsen).

Einlagen / Bezug in Fonds und Spezialfinanzierungen

Total werden rund CHF 194'000 in Spezialfinanzierungen eingelegt und CHF 334'440 aus deren bezogen. (Vorjahr: Einlage CHF 272'600, Bezug CHF 150'040)

Transferaufwand

Die Veränderungen in diesem Bereich gegenüber dem Budget 2022 ist vor allem in den veränderten Sozialausgaben begründet.



4. INVESTITIONSRECHNUNG

Die Investitionsrechnung 2023 schliesst bei CHF 9,543 Mio. Ausgaben und CHF 0,480 Mio. Einnahmen netto mit CHF 9,063 Mio. ab. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt rund 31 %.

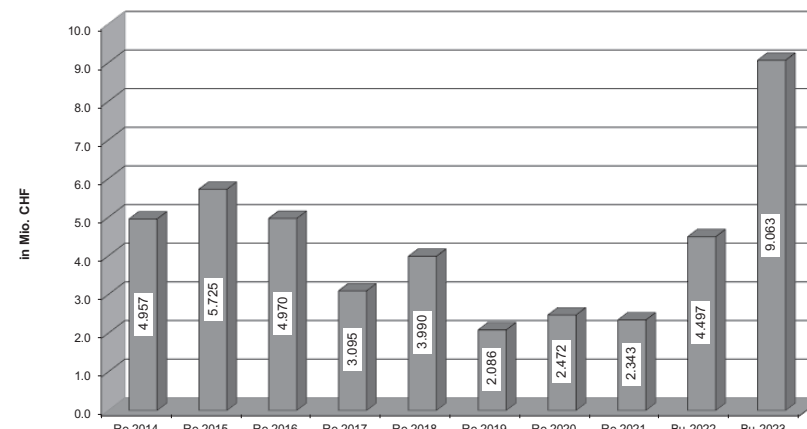
In den Jahren 2014 bis 2017 betrug der Selbstfinanzierungsgrad jeweils weniger als 50 %. Das heisst, die getätigten Investitionen konnten nicht durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden (ein Selbstfinanzierungsgrad von mittelfristig unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung). In den Jahren 2017 bis 2021 betrug der Selbstfinanzierungsgrad aufgrund der sehr guten Ergebnisse durchschnittlich knapp 240 %.

Die Netto-Ausgaben in der Investitionsrechnung 2023 gliedern sich wie folgt:

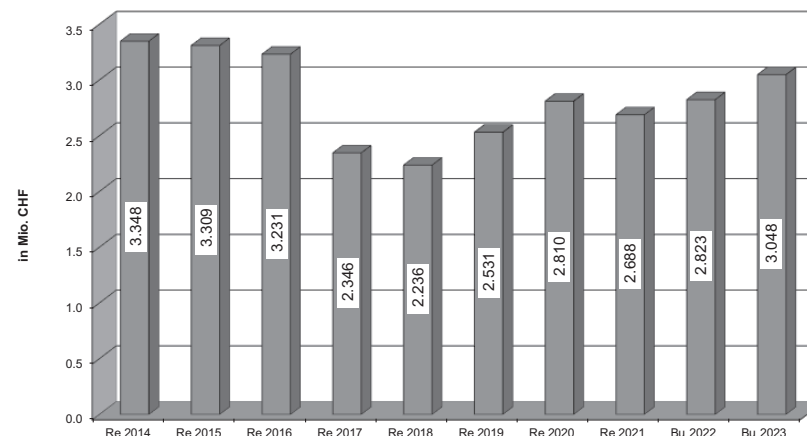
Allgemeine Verwaltung	400'000
- Stadthaus Fassade/Beleuchtung	
- Seeparksaal: Erneuerung Parkett	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	(280'000)
- Feuerwehr: Schlauchverlegerfahrzeug	
→ Finanzierung über die Gebäudeversicherung Thurgau	
Kultur und Freizeit	3'700'000
- Schloss: Sanierung Turm (Dach und Mauer), Projektkosten Beleuchtung	
- Schwimmbad: Sanierung Folien / Ufersanierung	
- Sportanlagen: Planungskosten Tribüne, Sportplatz Stachen	
- Bootshafen: Verklappung Hafeneinfahrt, Pfähle neu setzen	
- Parkanlagen: Zustandsanalyse Hafendamm	
- Camping: Projektkosten Versorgung Stellplätze (Wasser-, Stromanschlüsse)	
Soziale Sicherheit	140'000
- Umzug Büroräumlichkeiten BB/SVZ: Mieterausbau	
Kantons- und Gemeindestrassen	3'457'000
- Sanierung diverse Strassen (Gottfried-Keller-Str., Kronberg-, Garten- bis Gäbrisstr., Berglistr., etc.)	
- Lebensraum Altstadt: Entwicklung	
- Fuss- und Veloweg Hiltern	
- Diverses (Agglo-Programm 3+4)	
Parkplatzbewirtschaftung (Spezialfinanzierung)	290'000
- Tempo 30 Zone: Planungskosten	
- Anteil Gemeinde Sonnenhügelstrasse, Bushaltestelle Bergli (Restkosten)	
- Diverses (Ausstattungen Bushaltestellen)	
Kanalnetz / Kanalunterhalt	446'000
- Sanierung diverse Strassen (Metropolstrasse, Gottfried-Keller-Str., Berglistr. etc.)	
- Projekt Entwässerung Niederfeld Bleiche	
- Diverses	
Diverses	180'000
- Kehrachtsammelstellen (Unterflur)	
- Projekt Altstadt, Aufwertung Plätze	
Elektrizität	450'000
- Projektierung und Erstellung von stadteigenen Stromproduktionsanlagen (PV)	
Total Netto-Investitionen	9'063'000

Die Darlehensschulden (inkl. kurzfristige Darlehen) belaufen sich per 31.08.2022 auf CHF 47,0 Mio. Im Sommer 2022 konnten CHF 2,0 Mio. zurückbezahlt werden.

Nettoinvestitionen 2014 - 2023



Abschreibungen 2014 - 2023



Finanzierungsnachweis

Verwaltungsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Erfolgsrechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand / Ertrag	56'574'093	56'554'595	53'577'435	53'677'070	52'373'982	55'330'013
Aufwandüberschuss						
Ertragsüberschuss	-19'498		99'635		2'956'031	
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Ausgaben / Einnahmen	9'543'000	480'000	4'802'000	305'000	2'375'576	32'797
Zunahme der Nettoinvestitionen		9'063'000		4'497'000		2'342'780
Abnahme der Nettoinvestitionen						
Finanzierung						
Zunahme der Nettoinvestitionen	9'063'000		4'497'000		2'342'780	
Abnahme der Nettoinvestitionen		0		0		0
Einlagen in Spez.Finanzierung IR (550)		0		0		0
Entnahmen aus Spez.Finanzierung IR (650)	0		0		0	
Abschreibungen		3'047'910		2'823'460		2'688'380
Aufwandüberschuss der ER	0		0		0	
Ertragsüberschuss der ER		-19'498		99'635		2'956'031
Einlagen in Spez.Finanzierung ER (35)		194'000		272'600		1'049'354
Entnahmen aus Spez.Finanzierung ER (45)	334'440		150'040		341'525	
Finanzierungsfehlbetrag		6'175'028		1'451'345		4'009'461
Finanzierungsüberschuss						
Kapitalveränderung						
Finanzierungsfehlbetrag	6'175'028		1'451'345		0	
Finanzierungsüberschuss		0		0		4'009'461
Einlagen in Spez.Finanzierungen ER+IR	194'000		272'600		1'049'354	
Entnahmen aus Spez.Finanzierungen ER+IR		334'440		150'040		341'525
Passivierungen inkl. Abschreibungen	3'527'910		3'128'460		2'721'177	
Aktivierungen		9'543'000		4'802'000		2'375'576
Abnahme des Kapitals		0		0		0
Zunahme des Bilanzfehlbetrages						
Zunahme des Kapitals	-19'498		99'635		2'956'031	
Abnahme des Bilanzfehlbetrages						

Erfolgsrechnung	Übersicht Hauptbereiche funktionale Gliederung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	7'144'243	2'150'285	6'617'060	2'234'620	6'468'795	2'165'365
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	4'148'585	2'085'160	3'868'820	2'067'000	3'893'575	2'146'535
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	5'085'850	2'117'800	4'931'570	2'140'600	5'044'485	2'258'966
4	GESUNDHEIT	4'308'550	921'700	4'083'405	741'700	3'522'729	688'472
5	SOZIALE SICHERHEIT	20'293'500	13'482'100	19'270'400	11'896'600	17'218'135	10'792'468
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	6'984'600	3'955'850	6'403'500	3'740'800	6'642'929	4'262'685
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	7'212'965	5'208'100	6'869'580	5'034'700	7'403'192	5'347'832
8	VOLKSWIRTSCHAFT	366'600	505'600	417'000	503'600	409'309	600
9	FINANZEN UND STEUERN	1'029'200	26'128'000	1'116'100	25'317'450	1'770'833	24'711'059
	Aufwand- oder Ertragsüberschuss	0	19'498	99'635	0	0	0
		56'574'093	56'574'093	53'677'070	53'677'070	52'373'982	52'373'982
			0		0		0

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	STADT ARBON	56.574.093	56.554.595	53.577.435	53.677.070	52.373.982	52.373.982
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	7.144.243	2.150.285	6.617.060	2.234.620	6.468.795	2.165.365
0110	Legislative	503.100	0	412.300	0	403.953	0
0120	Exekutive	532.600	11.000	528.000	11.000	499.209	167.38
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	2.295.033	1.344.000	2.138.000	1.394.000	2.138.067	1.424.885
0221	Sadkanzlei	474.540	4.500	472.540	4.000	533.504	5.335
0222	Bauverwaltung	1.390.800	258.000	1.132.800	228.000	1.305.504	204.074
0224	Freizeit	763.900	0	699.100	0	590.362	0
0225	Freizeit/Sport Liegenschaften	469.800	5.000	278.900	5.000	259.721	2.396
0291	Sadhaus	285.200	285.200	275.900	275.900	356.554	0
0293	Seeparksaal	366.100	220.800	350.100	267.000	308.338	81.941
0294	Bahnhofstrasse 24	43.170	21.785	49.920	49.920	73.942	73.942
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	4.148.585	2.085.160	3.968.520	2.067.000	3.983.575	2.146.535
1110	Polizei	96.500	37.000	94.300	37.000	95.865	367.500
1400	Allgemeines Rechtswesen	27.000	36.000	29.500	36.000	11.792	27.159
1401	Einwohnerkontrolle	868.400	301.000	813.100	316.000	796.550	277.860
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	131.300	500	146.500	500	145.364	0
1408	Baufeuerweh	1.204.085	241.000	1.031.020	241.000	988.559	198.323
1500	Feuerwehr	1307.000	0	1.296.000	1.296.000	1.379.155	0
1610	Militärische Verteidigung	91.900	40.000	89.000	40.000	67.739	35.880
1616	Regionale Schiessanlage Tällisberg	103.500	25.700	74.500	18.600	115.700	25.443
1620	Zivilschutz (eigene Anlagen)	303.700	96.960	279.900	79.900	286.913	167.967
1627	Regionaler Führungsstab	15.200	0	15.000	0	6.920	0
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	5.085.550	2.117.800	4.931.570	2.140.600	5.044.485	2.258.966
3110	Museen und bildende Kunst	32.600	0	24.500	0	32.066	0
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	127.100	52.700	110.900	65.500	128.135	168.389
3121	Schloss	406.700	136.100	355.800	246.100	348.788	190.980
3122	Käppeli	56.000	5.000	51.300	1.000	73.331	950
3210	Bibliotheken	104.300	0	104.300	0	104.300	0
3290	Kulturförderung (Globalkredit)	152.000	0	132.000	0	135.245	0
3410	Sport	393.500	0	348.500	0	353.290	0
3411	Schwimmbad	694.900	400.000	693.900	395.000	681.908	379.012
3414	Sportanlagen	380.250	15.000	475.500	15.000	347.489	11.571
3415	Boothäfen	362.600	819.300	368.000	756.300	506.991	-248.499
3417	Strandbad	223.200	146.000	221.920	146.000	245.245	10.170
3421	Parkanlagen	14.307.000	40.000	11.394.700	40.000	14.179.941	13.861.077
3422	Spielplätze, übrige Freizeitgestaltung	17.100	1800	17.100	1800	170.997	97.650
3424	Campingplatz	406.000	496.900	349.450	464.300	408.139	517.239
3427	Veranstaltungen	135.000	5.000	130.000	9.000	90.421	86.181
4	GESUNDHEIT	4.308.550	921.700	4.093.405	741.700	3.522.729	688.472
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	1.648.500	0	1.755.000	0	1.426.417	0
4210	Ambulante Krankenpflege	252.040	920.000	2.239.400	740.000	2.005.901	686.772
4220	Retungsdienste (First Responder)	50.000	0	0	0	0	0
4310	Alkohol- und Drogenprävention	87.000	0	87.000	0	88.218	0
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	150	0	200	200	150	0
4340	Lebensmittelkontrolle	2.500	17.000	1.805	17.000	2.343	17.000

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	20.293.500	13.482.100	19.270.400	11.896.500	17.218.135	10.792.468
5110	Krankenversicherung	130.500	0	126.700	0	147.968	0
5120	Planmässigenleistungen und Krankenkassenausstände	3274.400	973.600	3.387.100	973.600	3.502.498	1217.327
5240	Leistungen an Invalide	5.100	0	5.100	0	5.358	0
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	114.300	94.300	110.400	20.000	113.185	21.580
5330	Leistungen an Pensionierte	165.000	0	190.000	0	185.174	0
5350	Leistungen an das Alter	99.200	0	95.900	0	86.356	0
5430	Alimentenbevorschussung und -rkasso	1075.300	700.500	1.077.500	700.000	1.036.328	718.129
5440	Jugendschutz (allgemein)	375.100	375.100	330.100	0	324.124	0
5442	Kinder- und Jugendarbeit	140.200	13.000	117.500	13.000	121.999	63.000
5450	Leistungen an Familien	67.000	0	67.000	0	68.864	0
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	315.000	0	305.000	305.000	348.338	0
5590	Arbeitslosigkeit	10.100	0	10.100	10.100	10.154	0
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	9.338.300	6.380.000	9.779.900	6.695.000	9.207.413	6.958.408
5730	Asylwesen	395.770	379.000	354.590	348.000	1.94.981	17.962.74
5731	Integration Ausländer	126.300	15.000	123.000	15.000	115.996	177.50
5732	Asylwesen Schutzstatus S	1200.000	1650.000	0	0	0	0
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	6.984.500	3.955.850	6.403.500	3.740.800	6.642.929	4.262.685
6130	Kartonsstrassen	412.750	17.200	289.250	17.500	315.222	17.199
6150	Gemeindestrassen	1.890.000	133.000	1.707.900	156.000	1.975.407	605.970
6151	Parkplatzbewirtschaftung	719.300	0	634.700	0	643.340	0
6152	Parkierungsanlagen / Blaue Zone	133.100	491.200	127.300	482.500	128.981	449.040
6191	Verkehr	2.680.300	2.356.150	2.602.000	2.312.100	2.588.140	2.433.390
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	241.050	94.000	163.400	18.000	151.927	845
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	881.000	135.000	864.000	120.000	844.994	113.000
6290	Öffentlicher Verkehr	10.600	0	8.550	0	9.451	0
6310	Schiffahrt	16.500	10.000	6.500	0	6.367	0
7	Umweltschutz und Raumordnung	7.721.965	5.208.100	6.869.580	5.034.700	7.403.192	5.347.832
7200	Abwasserentsorgung (allgemein / ört. WC-Anlagen)	132.300	0	127.700	0	118.366	0
7201	Abwasserentsorgung (Gemeindebetrieb)	4475.100	0	4.280.500	0	4.515.472	0
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	8.000	0	8.000	0	6.168	0
7301	Abfallbeseitigung	546.500	360.000	499.600	364.200	599.053	397.704
7410	Gewässerverbauungen	203.500	15.000	186.200	30.000	193.665	14.983
7500	Arten- und Landschaftsschutz	200	0	300	0	50	0
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltschmutzung	486.500	10.000	468.400	10.000	267.752	27.221
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	862.500	278.000	805.900	280.000	812.226	321.742
7900	Raumordnung (allgemein)	488.365	70.000	492.980	70.000	890.510	70.710
8	Volkswirtschaft	365.600	505.500	417.000	503.500	409.309	600
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	24.000	0	22.500	0	24.533	0
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	50.000	2.000	49.000	0	48.537	0
8300	Jagd und Fischerei	9.300	600	8.600	600	6.471	600
8400	Tourismus und Marketing	241.700	0	297.500	0	295.469	0
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	41.600	0	38.300	0	33.999	0
8710	Energie (Allgemein)	0	503.000	0	503.000	0	0

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		Netto		Netto		Netto	
9	FINANZEN UND STEUERN	1'029'700	-26'128'000	-25'098'800	-24'204'150	177'09333	-22'940'26
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	200'000	20'400'000	-20'200'000	-20'150'000	82'549	21'048'139
9300	Finanz- und Lastenausgleich	0	2'350'000	-2'350'000	-1'788'000	0	2'161'1496
9500	Ertragsanteile, übrige	167'500	2'110'000	-1'942'500	-1'915'500	189'215	2'227'846
9610	Zinsen	297'000	716'300	-419'300	-287'350	229'144	726'928
9630	Div. Liegenschaften des Finanzvermögens	102'500	150'000	-47'500	-30'900	51'502	125'018
9631	Restaurant Seeparksaal	16'600	49'600	-33'000	-28'000	12'537	42'867
9632	Rebenstrasse 33 (Sonnenblumenhaus)	34'200	50'500	-16'300	2'600	23'159	50'420
9633	Schädlerliegenschaft (Kunsthalle)	5'900	500	5'300	7'600	5'019	500
9634	Rattausgasse 1 - 3	87'100	125'000	-37'900	-72'200	39'962	113'286
9635	Fellenstrasse 1, Stachen	40'000	41'000	-1'000	27'100	43'966	34'837
9636	Schulstrasse 2, Fasnacht	38'600	30'500	8'100	9'600	32'559	29'715
9637	Restaurant Strandbad	23'500	90'000	-66'500	-16'000	17'906	80'000
9638	Rondelle	16'400	12'000	4'400	24'300	7'656	11'000
9690	Diverses Finanzvermögen	0	0	0	0	1'009'700	17'39
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	2'600	0	-5'000	0	2'568
9903	Erlagen in die Reserven	0	0	0	0	17'39	1'007'981
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	0	0	0	0	25'000	0
9999	Abschluss	0	0	0	0	0	-2'956'031

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		Netto		Netto		Netto	
		56'574'093	56'574'093	53'677'070	53'677'070	55'330'013	55'330'013
3	Aufwand	56'574'093		53'577'495		52'373'982	
30	Personalaufwand	13'139'448		12'246'605		11'544'887	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'112'800		7'788'000		8'018'508	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'806'210		2'581'660		2'446'644	
34	Finanzaufwand	553'700		615'100		1'416'943	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	194'000		272'600		1'049'345	
36	Transferaufwand	27'961'900		26'566'100		24'170'395	
37	Durchlaufende Beiträge	450'000		450'000		459'190	
38	Ausserordentlicher Aufwand	0		0		17'39	
39	Interne Verrechnungen	3'356'035		3'057'370		3'266'330	
4	Ertrag	56'554'595		53'677'070		55'330'013	
40	Fiskalertrag	20'483'000		20'480'000		21'128'100	
41	Regalien und Konzessionen	503'600		503'600		600	
42	Engelte	19'005'760		16'888'700		15'554'623	
43	Verschiedene Erträge	0		0		0	
44	Finanzertrag	1'896'160		2'027'160		1'754'896	
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	334'440		150'040		341'525	
46	Transferertrag	10'525'600		10'120'200		11'815'048	
47	Durchlaufende Beiträge	450'000		450'000		459'190	
48	Ausserordentlicher Ertrag	0		0		1'009'700	
49	Interne Verrechnungen	3'356'035		3'057'370		3'266'330	
AUFWAND- ODER ERTRAGSÜBERSCHUSS			19'498	99'635		2'956'031	

Stadt Arbon
Investitionsplan 2023 - 2026

Funk		LF	Art	Objekt	was	Budget 2022	Budget Ausgaben 2023	Budget Einnahmen 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026
FINANZVERMÖGEN											
1084.00				Rathausgasse 1 + 3	Fenster / Fassade						
1084.10				Restaurant Strandbad	Fassade / Studie Erweiterung der Nebenräume		400				
VERWALTUNGSVERMÖGEN											
0				ALLGEMEINE VERWALTUNG		4'497	9'543	-480	15'373	13'745	12'130
0221				Stadtkanzlei		380	400	0	150	0	0
0291				Stadthaus		0	0	0	0	0	0
0291				Stadthaus	Fassadensanierung	0	180	0	150	0	0
0293				Seeparksaal		380	220	0	0	0	0
0293.00				5040 Seeparksaal	Lüftungsleistung	180					
0293.00				5040 Seeparksaal	Parkett	200	220				
0293.00				5040 Seeparksaal	Total Sanierung						
0293.00				5040 Seeparksaal	Neubau						
1				ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG		325	280	-280	250	376	0
1500				Feuerwehr (Spezialfinanzierung)		325	280	-280	0	126	0
1500				5060 Rüstwagen	Anschaffungskosten	650					
1500				6310 Rüstwagen	Subvention	-325					
1500				5060 Schlauchverlegefahrzeug	Anschaffungskosten		280				
1500				6310 Schlauchverlegefahrzeug	Subvention			-280			
1500				5060 Tankbeschärzzeug (TLF)	Anschaffungskosten				700		
1500				6310 Tankbeschärzzeug (TLF)	Subvention				-700		
1500				5060 Einsatzfahrzeug / Kommando-Fahrzeug	Anschaffungskosten				140		
1500				6310 Einsatzfahrzeug / Kommando-Fahrzeug	Subvention				-140		
1500				5060 Materialtransporter	Anschaffungskosten					180	
1500				6310 Materialtransporter	Subvention					-64	
1500				5060 Mannschaftstransporter Verkehrsdenst	Anschaffungskosten				200		
1500				6310 Mannschaftstransporter Verkehrsdenst	Subvention				-200		
1500				5060 Fahrzeug Einsatzzielung	Anschaffungskosten				250		
1500				6310 Fahrzeug Einsatzzielung	Subvention					-250	
1616				Talsberg		0	0	0	250	250	0
1616.00				5030 Talsberg	Sanierung				450	450	
1616.00				6310 Talsberg	Beteilig Driller				-200	-200	

Stadt Arbon
Investitionsplan 2023 - 2026

Funk. LF		Art Objekt		was	Kurzbeschreibung	Budget 2022	Budget Ausgaben 2023	Budget Einnahmen 2023	Planjahr 2023 2024 2025 2026				
3				KULTUR, SPORT UND FREIZEIT									
3120				Denkmalpflege und Heimatschutz		690	3700	0	9'670	-900	700		
3121				Schloss		20	1'250	0	1'140	0	0		
3121				5040 Schloss Allgemein	Turm		1000		1'140	0	0		
3121				5040 Schloss Allgemein	Ersatz Beleuchtung	20	250						
3122				Verwaltungsliegenschaft: Kappel									
3122				5040 Kappel	Innenraum	0	0	0	0	0	0		
					Freskensanierung								
3410				Sport		0	0	0	0	0	0		
3411				Schwimmbad		250	650	0	4'250	-2'150	200		
3411				Schwimmbad	Folie im Nichtschwimmerbecken	250							
3411				Schwimmbad	Folie im Haupt- und Sprungbecken		400						
3411				Schwimmbad	Ufersanierung Totalkosten		250		4'000				
3411				Schwimmbad	Ufersanierung Rückerstaltung Kanton (ARU)								
3411				Schwimmbad	Tribüne Wasserball							-2'400	
3411				Schwimmbad	Stühle Kompletterneuerung (zusammen mit Saalparksaal)				100				
3411				Schwimmbad	Rutschbahn				150				
3411				Schwimmbad	Erneuerung							250	
3411				Schwimmbad	Garderoibenbedachung							200	
3414				Sportanlagen		0	200	0	2'500	1'000	0		
3414				5040 Sportplatz Stachelholz	Planungskosten Tribüne/Platzsanierung		100						
3414				5040 Sportplatz Stachelholz	Tribüne erstellen				1'000				
3414				5040 Sportplatz Stachelholz	Rundbahn / Platzsanierung				1'500				
3414				5040 Sportplatz Stachen	Entwicklung mit Schulgemeinde Stachen		100			1'000			
3415				Boothäfen		400	400	0	0	0	0	0	
3415				5040 Boothäfen	Verklappung Haleneinfahrt, Pfehle neu setzen	400	400						
3417				Strandbad		0	0	0	0	250	500		
3417				Strandbad	Becken- / Kassenhaussanierung					250			
3417				Strandbad	Sanierung Garderoben/Sanitaranlagen						500		
3421				Parkanlagen		0	150	0	200	0	0		
3421				Halendamm	Planungs- und Projektkosten für Zustandsanalyse und Sanierung Halendamm		150		200				
3424				Camping		20	1'050	0	1'560	0	0		
3424				Camping	Versorgung Stellplätze (Wasser, Elektro) inkl. Neuordnung Stellplätze	20	450						
3424				Camping	Sanitaranlagen aufwerten und unterbreitungsarbeiten		150						
3424				Camping	Sanierung Campinggebäude / Neubau		420		1'560				

Stadt Arbon
Investitionsplan 2023 - 2026

Funk	LF	Art Objekt	WS	Kurzbeschreibung	Budget 2022	Budget Ausgaben 2023	Budget Einnahmen 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026
5		SOZIALE SICHERHEIT				140				
5720		Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe				140				
5720	5010	Mieterausbau Amtshauss Abteilung Soziales / Gesellschaft		Mieterausbau im Amtshaus (Kosten Innenrausbau, -ausstattung / EDV		140				
6		VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG			2'179	3747	0	4'255	7'227	9'340
6130		Kantonsstrassen			50	205	0	1'470	4'030	1'920
6130	5610	Romanshornstrasse (ehemals Spar)	Anteil Gemeinde							
6130	5610	Romanshornstrasse Lichtsignalanlage (LSA) / Bstf. Benig	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG	50	50		200		
6130	5610	Amriswilstrasse Bstf Robuch	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG		75				
6130	5610	BCK St. Gallerstrasse	Planungskosten BCK, Umsetzung bei Bau budgetiert			80		120	100	
6130	5610	LV Massnahmen N.LK	Anteil Gemeindefürkosten bei Kantonstrassen					100		
6130	10	Kreisel Scheidegg	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG				1000	50	
6130	5610	Romanshornstrasse, Bushaltestelle Scheidegg - Kreisel Rütistrasse	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG				50	350	
6130	5610	Knoten Puntstrasse	Anteil Gemeindefürkosten bei Kantonstrassen					200		
6130	5610	Amriswilstrasse Linksabbieger-Spur	Anteil Gemeinde					210		
6130	12	Kreisel Stachen Süd / H 451	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG				1'000	50	
6130	5610	St. Gallerstrasse Lichtsignalanlage (LSA)	Anteil Gemeinde	Voranmeldung KT TG				100	50	
6130	5610	St. Gallerstrasse Bstf. Alpenblick						20	220	
6130	5610	St. Gallerstrasse	Anteil Gemeindefürkosten bei Kantonstrassen	Betriebs- und Gestaltungskonzept				2'000	1'500	
6130	5610	LV Massnahmen Egnacherstrasse						100		
6150		Gemeindestrassen			1'379	3'252	0	2'455	2'847	5'720
6150	14	5010 Sauer (Pestalozzistrasse - Parz. Sonnhalden)	Planungs- und Baukosten	Strassenzustandskataloger 2010		16		800		
6150	31	5010 Sauer, WerkZwei Erchliesaund (Gemäss Vertrag)	Anteil Gemeinde (Strasse)	Textilstrasse T1 + T2				850		
6150	31	5010 Sauer, WerkZwei Erchliesaund (Gemäss Vertrag)	Anteil Gemeinde (Strasse)	Restierte Textilstrasse T1 + T2						
6150	46	5010 Rebenstrasse (Pestalozzistrasse - Römerstrasse)	Planungs- und Baukosten	Sanierung	223	200		100	100	500
6150	61	5010 Hauptstrasse	Lebensraum Altstadt			100		100	100	500
6150	71	5010 Frohmattstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung	470	35				
6150	87	5010 Seestrasse Etappe 2	Planungs- und Baukosten	Generalsanierung	35			38		
6150	88	5010 Pestalozzistrasse (1.+2. Etappe)	Planungs- und Baukosten	Generalsanierung		55				
6150	5010	Kreiselgestaltung Stadt Arbon	Planungs- und Baukosten	Neugestaltung best. und neue Kreisel	20	20		105	20	105
6150	5010	Gottfried-Keller-Strasse	Planungs- und Baukosten		35	770		220	40	
6150	5010	Bronstrasse 1. Etappe (Bodmerallee - Fallentürl)	Planungs- und Baukosten	Strassenzustandskataloger 2011				30	700	
6150	5010	Bronstrasse 3. Etappe (Lärchenstrasse - Thurgauerstrasse)	Planungs- und Baukosten					10	405	30
6150	5010	Wiesenstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung (Ausfluss N.LK)				5	142	16
6150	5010	Wiesenstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung und Tempo 30 Massnahmen				5	142	16
6150	5010	Wiesenstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung				5	113	17
6150	5010	Bronstrasse (Brühlhalde - Alemannenstrasse)	Planungs- und Baukosten	Sanierung	313	15				
6150	5010	Kronberg, Garten- bis Gabriststrasse	Planungs- und Baukosten	Gesamtsanierung	120	655		35		
6150	5010	Fuss- und Veloweg Hiltren	Planungs- und Baukosten	Gesamtsanierung	7	203		10		
6150	5010	Fangasse und Wallhalstrasse	Planungs- und Baukosten	Gesamtsanierung	6	6		265	29	

Seite 22

Stadt Arbon
Investitionsplan 2023 - 2026

Funk	LF	Art Objekt	WS	Kurzbeschreibung	Budget 2022	Budget Ausgaben 2023	Budget Einnahmen 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026
6150		Berglistrasse	Planungs- und Baukosten			605		455	60	
6150	5010	Thomas-Bornhauser-/Bildstock-/Flurstrasse	Planungs- und Baukosten					145		20
6150	5010	Sonnenhügelstrasse	Planungs- und Baukosten			110				
6150	Spange Süd		Kosten für Zweckmassigkeitsprüfung, Planungskosten sowie Realisierung noch nicht enthalten	150						
6150		Fussgängerpassierende Heickrwerk	Planungs- und Baukosten, Anteil Agglomerationsprogramm nicht abgezogen			150		200		3'600
6150		Bahnhofstrasse	Planungs- und Baukosten, Anteil Agglomerationsprogramm nicht abgezogen			200				200
6150		Veloweg Seeparksaal	nur Planungskosten, Anteil Agglomerationsprogramm nicht abgezogen, ist zusammen mit Masterplan Seidler zu entwickeln			100				
6150		Promenadestrasse	Planungs- und Baukosten			100		100	1'000	100
6150		LV-Brücke Breitloch	Planungs- und Baukosten							
6151		Parkplatzbewirtschaftung (Spez. Finanzierung)			590	290	0	100	100	820
6151	5030	Tempo 30 Zonen	Planungs- und Baukosten	Anpassungen V65% gemäss Schreiben Kanton TG	80	50				
6151	18	5030 Sonnenhügelstrasse Bushaltestelle Bergli	Anteil Gemeinde	exkl. Moblierung 100 %	430	20				
6151	5030	PP Friedhof								
6151	05	5000 Ausstattung/Unterhalt div. Bushaltestellen Gemeindegebiet	Hinweisleiten / Ticketautomaten / Sitzbänke / Veloständer / usw.		80	220				120
6151		Bushaltestelle St. Gallerstrasse inkl. Langsamverkehr- Querungen	nur Planungskosten, Anteil Agglomerationsprogramm nicht abgezogen, Bushaltestelle Alpenblick durch Abteilung Bau/Umwelt geplant					100	100	700
6152		Parkierungsanlagen / Blaue Zone			0	0	0	0	0	0
6191		Werkhof			160	0	0	230	250	880
6191		Fahrzeugersatz	2022: Ersatz Ladog	Gerätefächer...Universalfahrzeug Unkleideräume und Aufenthaltsbereich sind benötigt. Für weibliche Mitarbeitende bestehen keine Sanitäräume	160			230	250	530
6191		Aufstockung Gebäude	Erweiterung Sozialräume							350
6210		Öffentliche Verkehrsinfrastruktur			0	0	0	0	0	0
7		Umweltschutz und Raumordnung			923	826	-200	1'048	7'042	2'090
7200		Abwasserbeseitigung (allgemein / öff. WC-Anlagen)			0	0	0	0	0	0
7201		Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb) (Spez. Finanzierung)			773	646	-200	648	1'942	1'990
7201	12	5030 Gottfried-Keller-Strasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung	30	795		200		
7201	12	5030 Metropoliastrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung	155	155				
7201	13	5030 Jagetstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung						150
7201	22	5290 Genereller Entwässerungsplan (GEP) Arbon inkl. Fasnacht / Stachen	Planungskosten	Verleumdung genereller Entwässerungsplan / Schachtopfrolle / Überarbeitung genereller Entwässerungsplan	50					
7201	22	5030 Frohmattstrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung	360	46				

Seite 23

Funk. LF		Art. Objekt	WBS	Kurzbeschreibung	Budget 2022	Budget Ausgaben 2023	Budget Einnahmen 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026
7201	24	5030 Pestalozzistrasse Etappe 1+2	Planungs- und Baukosten	Sanierung Kanalsation	50					
7201	66	5030 Gemeindepumpwerke	Planungs- und Baukosten	Sanierung						
7201	68	5030 Entwässerung Niederfeld Bleiche	Planungs- und Baukosten		60	200		60		
7201	70	5030 Saurer WerkZwei	Anteil Gemeinde (Kanalsation)	Textilstrasse T1 + T2				255		
7201	70	5030 Saurer WerkZwei	Anteil Gemeinde (Kanalsation)	Restwert Textilstrasse					265	205
7201	70	5030 Saurer WerkZwei	Anteil Gemeinde (Kanalsation)	Kanal entlang Energiekanal						400
7201	71	5030 Pumpwerk Seetho inkl. Zuleitung Pumpwerk Salbach	Planungs- und Baukosten	Ausserbetriebnahme Pumpwerk / Neubau Zuleitung Pumpwerk Salbach						
7201	73	5030 Wiesentalstrasse	Planungs- und Baukosten	Kanalsation				5	125	
7201	74	5030 Wehrstrasse	Planungs- und Baukosten	Kanalsation				3	167	
7201	76	5030 Brühlstrasse 1. Etappe (Bodmerallee - Fallentürl)	Planungs- und Baukosten	Sanierung Kanalsation					15	305
7201	77	5030 RB Hertenstrasse - See (Meteowassereleitung)	Planungs- und Baukosten	Sanierung Leitung					180	
7201	79	5030 Wehrweg	Planungs- und Baukosten	Kanalsation				5	195	
7201	82	5030 Gewerbegebiet Banderel / Härterel	Planungs- und Baukosten	Dienstbarkeit Anstösser					860	640
7201		5030 Ableitung RU 0606 - Wehrer, DN 800 - 1000	Planungs- und Baukosten	Sanierung nach Generellem Entwässerungsplan Arbon	285					
7201		5030 St. Gallerstrasse H451	Planungs- und Baukosten	Genereller Entwässerungsplan Arbon				5	125	
7201		5030 St. Gallerstrasse Buchhaltestelle Apenblick	Planungs- und Baukosten	Genereller Entwässerungsplan Arbon					10	275
7201		5030 Speisersweg Meteorkanal	Planungs- und Baukosten	Sanierung	5					
7201		5030 Kronberg- Garten- Gabriststrasse	Planungs- und Baukosten	Sanierung	8	45			160	
7201		5030 Berglistrasse	Planungs- und Baukosten		200	200			155	
7201		5030 Thomas-Bornhauser- Bildstock- Flurstrasse	Planungs- und Baukosten							15
7201	96	6350 Anschlussgebühren	Kanahetzanschlüsse		-200		-200			
7301		Aufallbeseitigung			100	80	0	0	0	0
7301	03	5030 Kehrichtsammelstellen	Unterirdisch	Neues Sammelsystem in Quartieren	100	80				
7410		Gewässerverbauungen			50	0	0	0	0	0
7410		5020 Stadtwehrer	Planungs- und Baukosten	Wiederkehrende Ausbaggerung	50					
7600		Raumordnung			0	100	0	400	5100	100
7600		Abweisung Plätze in der Altstadt	Planungs- und Baukosten			100		100	100	100
7600		Stadtpark	Planungs- und Baukosten					200	100	
7600		Parkhaus	Planungs- und Baukosten					100	5000	
8		VOLKSWIRTSCHAFT			0	450	0	0	0	0
8712		Elektrizitätswerk, Stromhandel			0					
8712		5040 Städtigene Produktionsanlagen (PV)	Erstellung Anlagen für die Stromproduktion (Objektkredit)	Planung und Umsetzung PV-Anlagen auf stadteigenen Liegenschaften	0	450	0	0	0	0

FINANZPLAN 2024 - 2026
Erfolgsrechnung nach Kostenarten

AUFWAND
(Zahlen in Fr. 1'000)

	Bu 2022	Bu 2023	2024	2025	2026	Bemerkungen
30 Personalaufwand	12'246	13'139	13'416	13'524	13'632	
31 Sachaufwand	7'788	8'113	8'268	8'392	8'518	Teuerung berücksichtigt
33 Abschreibungen	2'582	2'806	3'246	3'658	4'022	Abschreibungen ab 2023 aufgrund geplanter Investitionen
34 Finanzaufwand	615	554	684	829	946	
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	273	194	168	168	168	
36 Transferaufwand	26'567	27'962	28'666	29'336	30'023	
37 Durchlaufende Beiträge	450	450	450	450	450	identisch mit Bereich 47
39 Interne Verrechnungen	3'056	3'356	3'354	3'354	3'354	identisch mit Bereich 49
TOTAL AUFWAND	53'577	56'574	58'252	59'711	61'113	

FINANZPLAN 2024 - 2026
Erfolgsrechnung nach Kostenarten

ERTRAG		Bu 2022	Bu 2023	2024	2025	2026	Bemerkungen
(Zahlen in Fr. 1'000)							
40	Fiskalertrag	20'480	20'483	21'071	21'675	22'296	
41	Regalien und Konzessionen	504	504	504	504	504	
42	Entgelte	16'889	19'006	19'756	20'149	20'542	
44	Finanzertrag	2'028	1'896	1'897	1'897	1'897	konstante Entwicklung
45	Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	150	334	307	307	307	konstante Entwicklung
46	Transferertrag	10'120	10'526	10'308	10'229	10'150	
47	Durchlaufende Beiträge	450	450	450	450	450	identisch mit Bereich 37
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	
49	Interne Verrechnungen	3'056	3'356	3'354	3'354	3'354	identisch mit Bereich 39
TOTAL ERTRAG		53'677	56'555	57'647	58'565	59'500	
ERGEBNIS Erfolgsrechnung		-100	19	605	1'146	1'613	
Minus = Ertragsüberschuss							

Notizen



Ausführliches Budget 2023

Senden Sie diesen Coupon bitte an folgende Adresse:

Stadt Arbon
Abteilung Finanzen
Hauptstrasse 12
9320 Arbon

Absender: Name: _____
 Vorname: _____
 Strasse: _____
 PLZ und Ort: _____